



Stadium

Revista Ilustrada

Año XVI : Núm. 472

1 Octubre de 1926

Salida de la Copa Durán

Foto Claret

Ayuntamiento de Madrid
50 cts.

CICLOS ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUeltas
 Balmes, 62
 BARCELONA
 Teléfono 1445

SANROMÁ

Rustines

Concesionarios exclusivos
 de venta para España
E. y J. Pujol Xicoy
 Claris, 103 : Teléf. 371-G
 Barcelona

El mejor PARCHE
 para la reparación
 de cámaras de aire



Cojinetes a bolas

GRAN STOCK

Los más económicos - Los de mayor rendimiento

Agente exclusivo de venta:

Casimiro Soler

Sepúlveda, 86-88 : Teléfono 1950-A : Barcelona

Advertencia importante: Desde el año 1917 tengo montada en mi taller una sección dedicada exclusivamente a la construcción de toda clase de Cojinetes, de dimensiones no catalogadas : Partes de invención e introducción : PIDANSE REFERENCIAS

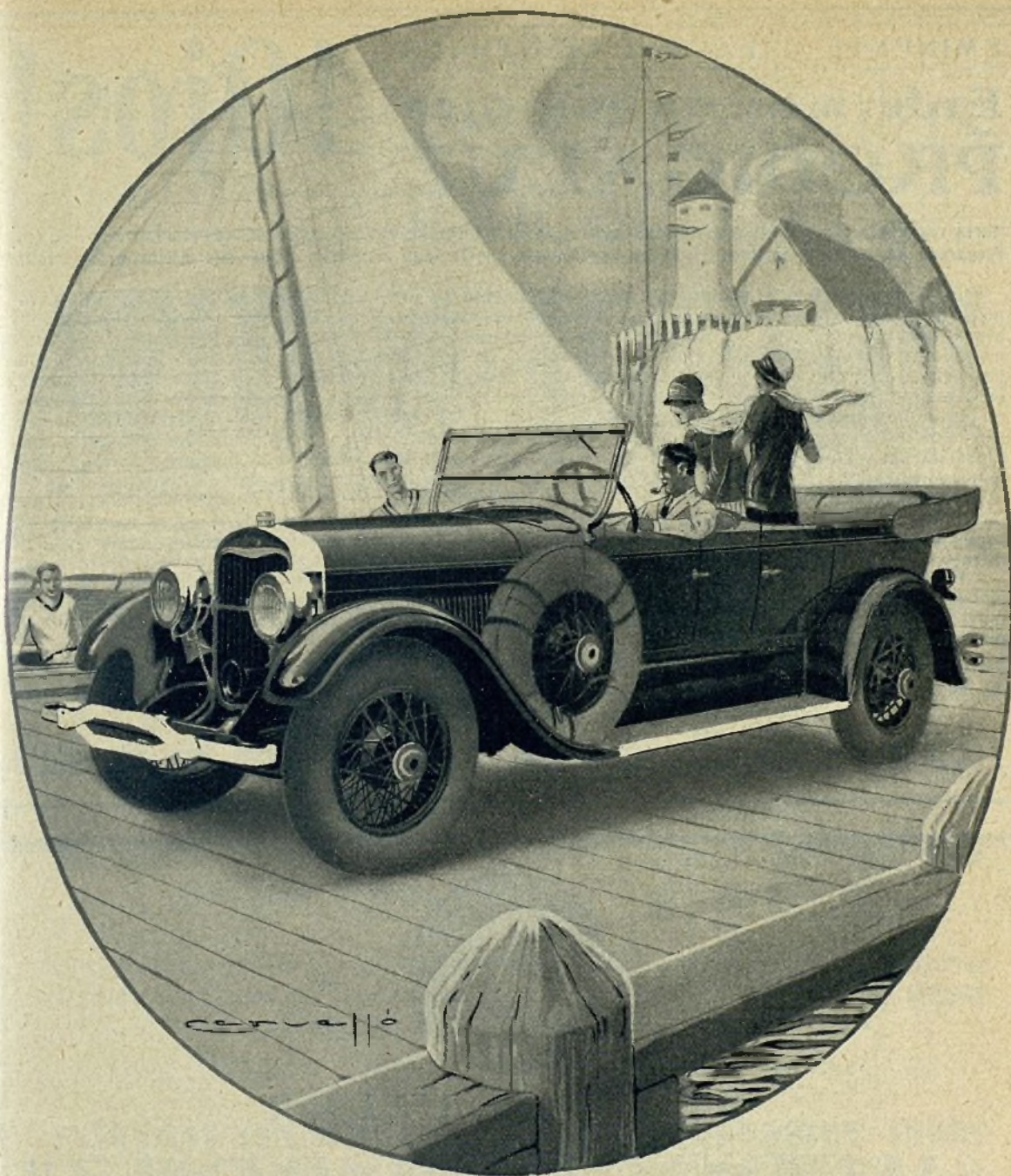
La Prensa

Agencia de Anuncios de RAFAEL
 Carmen, 18 • Tel. 123 • MADRID **BARRIOS**

Combinaciones económicas de varios periódicos : Pídanse tarifas y presupuestos para publicidad en Madrid y provincias



Agencia: Aragón, 208 - Teléf. 2507-A - Barcelona



Tan arraigado es el deseo de poseer como lo es el de poseer lo mejor.

Al elegir un coche de esta índole, la selección queda automáticamente limitada a un reducidísimo número de marcas. Ya dentro de este estrecho círculo debe decidirse por el coche cuyo fabricante no sólo tenga la mejor concepción del coche supremo sino que cuente con recursos de toda índole para poder producirlo. Los fabricantes del Lincoln están firmes en su propósito de construir el mejor automóvil del mundo.

Para lograr este fin han aportado a esta empresa técnicos, materias primas, maquinaria y todo género de elementos jamás igualados en la fabricación de automóviles. Es evidente que con este ánimo y los factores aportados, necesariamente se ha de obtener un producto que no se podría igualar con menor perseverancia o inferioridad de recursos.

LINCOLN

FORD MOTOR COMPANY, S. A. E. - BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid

EMINENTE CREACION CIENTÍFICA

Enfermos de los ojos **PRODIGALUZ**

!Ojos!

PÁRPADOS

Marca registrada según las Leyes; fórmula registrada en la Dirección General de Sanidad con el número 602 (6.265). Preparado por el Dr. J. Martínez Menéndez, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente-mente eficaz en las oftalmías graves y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulenta y hemo-rragica, queratitis, ulceraciones de córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, curálas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y **CURA PARA SIEMPRE**. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco de este específico **PRODIGALUZ**, que evita usar lentes. **PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso específico **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta.)

PRECIO: Cuarenta pesetas (40 ptas.) por Giro Postal a la Dirección Grat.: E. Cuadrado P. = Calle Santa Engracia, 64, 3.º derecha, MADRID (ESPAÑA) Envíos a vuelta de correo a todas las partes del mundo. Testimonios de Jueces, Fiscales, Jefes, Ejércitos, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., e.c.

¡ÚNICO EN EL ORBE!



AUTOMOVILES

"MERCEDES-BENZ"

LAS DOS MARCAS DE ALTA CALIDAD

Coches turismo - Camiones - Motores marinos

Casa central en
M A D R I D
Avenida del Conde
de Peñalver, n.º 25

Mercedes Española, S. A. SUCURSAL DE BARCELONA
Rambla de Cataluña, núm. 135 : Teléfono 2415-G

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

El famoso sin válvulas
americano

Willys-Knight

SE AFIRMA COMO CREADOR DE PROEZAS NO IGUALADAS

En el autódromo de Sitges un Roadster-Sport, DE ESTRUCTURA SERIE,
motor de 3.874 c. c., alcanza el promedio de

127.822 kms. por hora
(SALIDA PARADA)

**Siendo el PRIMERO Y ÚNICO COCHE AMERICANO
DE SERIE que logra dicha velocidad**

Otro WILLYS-KNIGHT, motor núm. 4.677 tipo turismo serie con siete pasajeros
y según certificados oficiales posee el **RECORD DE ESPAÑA DE LAS 24 HORAS**
Y SEIS OTROS RECORDS DE DURACIÓN



ENTREGAS INMEDIATAS DEL MODELO ROADSTER-SPORT
igual al que ha realizado la performance descrita

IMPORTANTE BAJA DE PRECIOS EN NUESTRAS TARIFAS
WILLYS - OVERLAND

AUTOMOVILES, S. A. CLARIS, 98 Y 100
BARCELONA

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

ACUMULADORES



Unicos por su
aislamiento
perfecto



Servicio Taller de
Reparaciones

AUTOELECTRICIDAD

Coma, Llorens
y Buñill, Ltda.

BARCELONA
Diputación, 234
M A D R I D
San Agustín, 3

Lázaro y López

Concesionarios exclu-
sivos de las legítimas

Motocicletas y Bicicletas

B. S. A.



Rambla de Cataluña, 141 : Teléf. 985-G
B A R C E L O N A

FERODO

MARCA REGISTRADA

Forros para Frenos



CUANDO LOS FRENOS de
su coche están guarnecidos
con **FORROS FERODO** es Vd.
su dueño absoluto en cual-
quier situación.

Los forros que no lleven la
marca **Ferodo** no son **Ferodo**

VENTA AL POR MAYOR



CASA CENTRAL:

BARCELONA - Rosellón, 192

SUCURSAL:

MADRID - Fernández de la Hoz, 17

Colecciones de STADIUM

Año 1911, 60 ptas.; años 1912 a 1919, 100 ptas.; años
1920 a 1925, 30 ptas. : Volúmenes encuadernados
Pidanse a nuestra Administración : Calle Balmes, 54



STADIUM



Bosch

Representantes exclusivos

F. Xaudaró y C.^a

BARCELONA MADRID
Mallorca, 281 Génova, 3

MARCA DE  FÁBRICA

REGISTERED TRADE MARK
6918

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

CARRERA DE LAS XXIV HORAS. DE MONZA

1.º Peugeot conducido por **Boillot**

batiendo el **Record del Mundo**

CIRCUITO DE CARRETERAS EMPEDRADAS
Carrera de cochecitos

1.º Piccolati, sobre **Peugeot**

Agencia para Cataluña y Baleares

VICENTE PRAT BOSCH

Salón de Exposición y Ventas

Consejo de Ciento, 349 : Teléfono 3090-A

Garage y Talleres

Aragón, 184 : Teléfono 649-A

Automóviles y Camiones

Austin

Moon

Maxwell

Tractores

Agrícolas Austin

CORTINA Y ESTEVE

Mallorca, 231 - Balmes, 96 - Teléfono 1102-G : BARCELONA

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

Tanto éxito ha tenido

la

715 x 115

cuatro tejidos

de

Nacional Firelli



*que otras marcas extranjeras, siguiendo
su conducta, han creado la*

720 x 120



*Propietarios de coches pequeños:
Seguid siempre los consejos de*

NACIONAL FIRELLI

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

Un **Gran Premio** más
y el **Campeonato del Mundo** automóvil

SOLEX

gana las dos Categorías del
GRAN PREMIO DE ITALIA

1.º BUGATTI (Sabipa)

2.º BUGATTI (Constantini)

Coches 1.100 c. c.: **1.º AMILCAR** (Morel)

y el

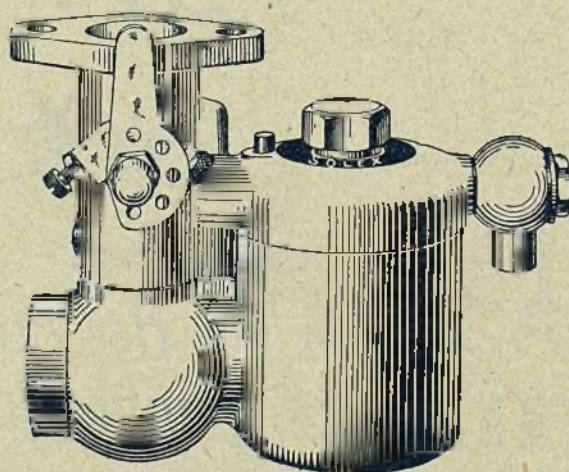
CAMPEONATO DEL MUNDO

con **BUGATTI**

GRAN PREMIO DEL A. C. F.
GRAN PREMIO DE ITALIA

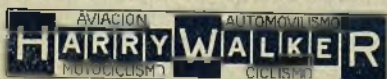
GRAN PREMIO DE EUROPA
GRAN PREMIO DE ESPAÑA

Siempre con
un solo difusor



VENTA AL POR MAYOR

BARCELONA
Rosellón, 192



MADRID
Fernández de la Hoz, 17

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

OFICINAS

BARCELONA: Balmes, 54
MADRID: Preciados, 46
PARIS:
Jean Beausire, 3

Stadium

REVISTA ILUSTRADA

MOTOR - TURISMO - DEPORTES

Número corriente . . 50 cts.
Número atrasado . . 1 pla.

PRECIOS DE
SUBSCRIPCIÓN

España, un año . . 15 plas.
Extranjero, un año. 30 plas.

AÑO XVI

BARCELONA, 1 DE OCTUBRE DE 1926

NÚM. 472

Los ases del ciclismo español : Cañardo



Si en lo que llamamos bóveda celeste no apareciesen a menudo nuevos astros, los magos de la ciencia estimarían el firmamento como una soberana vulgaridad, no obstante ser imposible de todo punto para el mortal terráqueo una ponderación aproximada. Del mismo modo si en un ideal, una religión, una secta o un deporte no apareciesen a menudo defensores con ribetes de héroes, esos principios de ética más o menos definida también discurrirían incoloros dentro de la más normal vulgaridad.

Durante unos días, el ciclismo español ha casi absorbido la atención de los nacionales, aun de aquellos que de la bicicleta sólo tienen la idea de que es un artefacto de dos ruedas para ingresar en la orden de los tuberculosos. Los españoles, que sólo se acuerdan de su patria cuando ven peligrar en algo sus costumbres, sus modas o sus más íntimos ideales, han sentido el latigazo de la inferioridad ante los extranjeros, cuando en la primera etapa de la pasada Vuelta a Cataluña éstos han dirigido la batalla para sus colores. Ha sido en un momento de pena cuando los españoles han experimentado el rubor de una derrota en ciernes; ha sido al otro día cuando el corazón henchido de gozo les ha llenado de optimismo al apreciar la heroica defensa nacional de los nuestros, destacándose por su dureza, temple recio y juventud, un hombre, ¡Cañardo!

Ese joven, recién alistado en las filas deportivas del ciclismo, ha sabido hacer vibrar los sentimientos nacionales con su defensa ante la porfía extranjera y teniendo que inclinarse sólo ante la guigne, que en los últimos momentos, en Mollet, quiso, cruel e injusta, barrarle el paso en su camino triunfal.

Cañardo es el símbolo del hombre fuerte, del atleta de voluntad insuperable que ha defendido el nombre hispano con una tenacidad inigualable. Muy pocos casos cuenta el ciclismo español en su historia como el de Cañardo. Después de la Vuelta a Cataluña, faltaba la consagración del formidable routier, faltaba la confirmación de su clase, la prueba absoluta de su neta superioridad, de su calidad maravillosa e imponderable; y Cañardo, espléndido, sin hacer mella en él los calores, el terreno desconocido ni las rocosas cuestras cántabras, sin más ayuda que una bicicleta Royal-Fabrie y unos tubulares Wolber, se cubre de gloria, sacando de sus dudas sobre el valor de nuestros ciclistas a la mayoría de los españoles.

Sí, Cañardo, con sus arrestos, con sus energías, con sus entusiasmos, podríamos decir que atesora todas las cualidades del ibero: terquedad aragonesa, dignidad castellana, animosidad catalana, dureza nortea, temple del hombre del sur, espiritualidad, optimismos, táctica, ardor y, sobre todo, una ciega confianza en sus fuerzas...

Cañardo surge en el mundo del deporte para convencer a los escepticos de que el ciclismo, lejos de constituir el ingreso en la orden tuberculosa, es uno de los acicates que han de colocarnos en el mundo deportivo a la altura de las demás naciones del universo.

Cañardo es el «caso» español ciclista más notable de 1926. Mientras le honramos cuanto merece, mientras damos rienda suelta a nuestra legendaria idolatría, hagamos examen de conciencia y pensemos: ¡Si tuviésemos muchos hombres como Cañardo!

Y del pensamiento pasemos al propósito de enmienda y digamos, con ánimo de cumplir la intención, se entiende: Vamos a descubrir más Cañardos.

KANT

Pensamientos de un espectador desinteresado



Es Maas corresponsal en nuestra ciudad de varios periódicos extranjeros y un entusiasta de la natación. Su opinión en estas páginas no sólo puede encerrar el criterio y la firme imparcialidad de una opinión clara, sino que en ella no podrá verse la pasión de un conciudadano inclinado hacia cualquiera de los bandos que tanto nos perjudican en el deporte. En estas líneas habla con su peculiar imparcialidad un extranjero; su opinión es, por lo tanto, algo respetable y frío en cuanto a pasiones locales.

El elogio de Maas está ya hecho: es un extranjero que se ha adaptado tan bien a nosotros, que sin ser nuestro nos pertenece. Nos quiere y le queremos; por eso su intervención en nuestros asuntos, y más tratándose de asuntos deportivos, a los que Maas ha contribuido con entusiasmo y calor, dándonos las experiencias de su país y ayudándonos en nuestros primeros pasos con juvenil anhelo, son para STADIUM de un valor inapreciable.—N. de la R.

SABEN los barceloneses lo que poseen? ¿Saben que sólo Barcelona dispone de algo *único* en toda Europa? Esto que envidian centenares de miles de europeos, los cuales no pueden vanagloriarse de tener algo idéntico, ¿no adivináis lo que es? Es el edificio y la piscina del Club de Natación Barcelona.

Tantos clubs como nos han visitado, han quedado admirados y sorprendidos de que poseyéramos este magnífico cenáculo natatorio. No creen posible que tal obra lo

fuese de un sencillo club deportivo que 20 años atrás se componía solamente de unos 20 asociados.

El actual Gobierno, deseando recompensar los beneficios que el Club de Natación Barcelona reporta a nuestra juventud, fomentando la nación, acordó en noviembre de 1923 declararlo de utilidad pública, considerando que merece esta justa recompensa oficial por todos los desvelos y esfuerzos que dedica a la higiene en bien de los ciudadanos.

Si hoy la natación catalana es la primera figura de la natación española, si se cita en el extranjero seriamente España como nación que dentro de pocos años figurará entre las favoritas de tal deporte, ¿no es esto el mérito de nuestro club decano?

Las huellas que dejan nuestros nadadores por donde pasan, son más profundas de lo que en general se cree. Puedo yo hacer constar, que el reciente match España-Portugal y la exhibición de nuestros nadadores en Madrid ha tenido como consecuencia directa que el Ayuntamiento de la capital de España haya decidido la construcción de una piscina con todos los adelantos modernos. Es un paso gigantesco dado para llegar a la verdadera competencia sana entre Madrid y Barcelona, que para otros ramos deportivos ha sido tan beneficiosa.

Que la natación por sí es, quizá, el deporte ideal para el cuerpo humano, hay pocos que lo duden. El mismo Club de Natación Barcelona da un ejemplo muy vivo: el tan elevado porcentaje de médicos que forman parte de él como socios lo confirma y, sin que yo quiera aminorar su mérito profesional, parece que ellos mismos, por su persona, confían en los tres grandes doctores de la naturaleza: sol, aire y agua.

Un aspecto que da pena, y que a mí parecer tiene muchísima importancia, es el que algunos círculos que debían ser los más interesados en apoyar la tan meritoria obra, no saben o no quieren apre-

ciarla. No es un secreto para nadie el que el Club de Natación Barcelona organiza cada año fiestas internacionales con grandes sacrificios pecuniarios. Las consecuencias de estos festivales se ven de año en año más claras. Siempre va en aumento el número de los aficionados a los baños y a la natación.

Y no es que el Club de Natación Barcelona pueda beneficiarse de este aumento de la afición del público, porque su número de socios es limitado y no puede traspasar, según sus Estatutos, la cifra de 1.500 socios. Por lo tanto, los establecimientos de baños son los que verdaderamente recogen los frutos de la intensa propaganda y de la labor incansable del Club de Natación Barcelona. Cualquiera que por casualidad, invitado o llevado por unos amigos, ha asistido a alguna de estas fiestas, queda convertido en un amigo y admirador de tan bello deporte y, como la mayoría no quieren ni pueden hacerlo, en un sentido verdaderamente deportivo, van después a los balnearios marítimos y el club indirectamente ha conquistado un nuevo cliente para estos establecimientos.

Yo, personalmente, conozco muchísimos que, habiendo pasado una velada de las muchas que nos ofrece el Club de Natación Barcelona, han seguido la norma, atraídos por tan bello espectáculo, de ir continuamente a los baños.

Como ya he dicho anteriormente, el club, en sí, jamás puede representar una competencia a estos establecimientos, sino al contrario resulta para ellos, que se basan sobre resultados comerciales; es el club mismo la propaganda más eficaz y más económica que pueden encontrar.

Si de dichos establecimientos vienen quejas de que algunos jóvenes del club, en contra del orden estricto de la Junta, pasan a la playa de los baños para admirar simpáticas bellezas que allí disfrutan las delicias del baño, hay que reconocer que ello no es un crimen

STADIUM

imperdonable y, además, si dichos jóvenes infringen prescripciones que tiene reglamentadas el club, no se puede hacer a éste responsable, ni menos llegar a extremos como los que tuvieron lugar este verano, y en los que intervienen las Autoridades, debiendo todos reconocer, gracias a socios del club, no hubo una bien sensible desgracia.

Siempre y en cualquier ocasión, el Club de Natación Barcelona ha demostrado ser exclusivamente deportista; recuerdo que durante la guerra europea se reunían en su seno ingleses, franceses, italianos, alemanes, austriacos, belgas, etc., que junto con los españoles, fraternizaban en amigable camarade-

ría, sin que se iniciara dentro del club ninguna controversia o disputa sobre asuntos tan delicados como era en aquel momento la situación internacional. La fraternidad allí es un hecho completo: todos unidos por el deporte y amando la naturaleza y el desarrollo físico, sin mirar banderías ni colores.

Sepan los que no reconocen en el Club de Natación Barcelona cuanto yo como extranjero puedo más imparcialmente decir, que allí no se hace más que *fomentar la natación y con esto crear una nación fuerte y sana en bien de la patria.*

Yo, como extranjero, amante de la bella Barcelona, que desde

mi juventud he tenido una predilección especial para el deporte de la natación, me permito con este artículo llamar la atención de todos los buenos barceloneses para que cada cual, dentro de su esfera y sus esfuerzos, haga todo lo posible para propagar y fomentar el ideal de la natación y, por lo tanto, la educación física de la juventud, en bien propio y de sus hijos.

J. Maas

Dos grandes hazañas atléticas



G. Michel

GEORGES MICHEL, el panadero de Levallois, ha sido, de los diversos nadadores que este año han atravesado el Canal de la Mancha, el que menos tiempo ha empleado y que detenta actualmente el record de dicha travesía en un tiempo de 10 h. 45 m. Michel es profesional y para poder realizar su deseado proyecto, ha tenido que empeñar buena parte de sus pequeños ahorros y pedir prestadas ciertas cantidades a su peluquero para llegar a reunir la cantidad necesaria para pagar el remolcador que le convoyó.

* * *

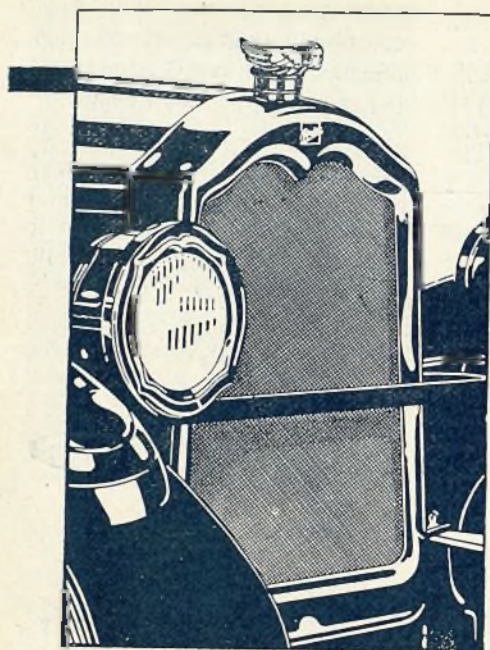
Otto Peltzer acaba de batir en una sola prueba a Wilde y al gran Nurmi. El S. C. Charlottenbourg, en los días 11 y 12 del pasado septiembre, organizó unas pruebas atléticas verdaderamente importantes, asegurándose la participación de los más afamados ases de la especialidad. La carrera cumbre fué la de los 1.500 metros, que reunió al finlandés Nurmi, el sueco Wilde y los dos alemanes Boecher y Peltzer. Este último, en lucha verdaderamente brillante, a pesar de haber salido algo retrasado, consiguió en los últimos 60 metros alcanzar al leader, que era Wilde, y en hermoso codo a codo pisar la meta con ligera ventaja. Nurmi no pudo en el embalaje final conseguir sobrepasar a sus adversarios.



O. Peltzer

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



El Mejor BUICK *construido hasta hoy!*

EL MEJOR «BUICK» CONSTRUIDO HASTA HOY. De tal han calificado las principales revistas automovilistas americanas al nuevo Buick 1927 que acaba de lanzar al mercado mundial tan renombrada marca; y a fe que lo justifican los primeros coches de este nuevo modelo que estos días han llegado a España, según la opinión de cuantos han tenido oportunidad de examinarlos y probarlos, que han quedado maravillados, asegurando no haber visto jamás un coche que pueda compararse a este nuevo Buick.

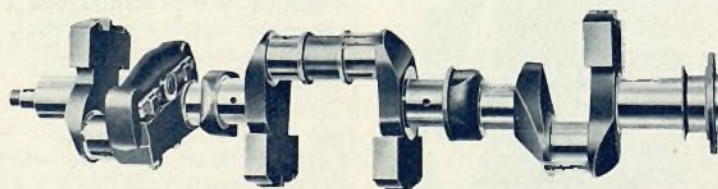
Para dar una idea de lo que es el Buick 1927, reproducimos a continuación algunos detalles de las principales mejoras introducidas, ilustrados con fotografías

galantemente cedidas por el concesionario de dicha marca, don Francisco Abadal.

Tablier primorosamente presentado, con sus relojes y amperímetro, de sólida y elegante construcción, cuyo conjunto realza la be-

deslumbrar al conductor ilumina, además del tablier, el cambio de marchas y pedales.

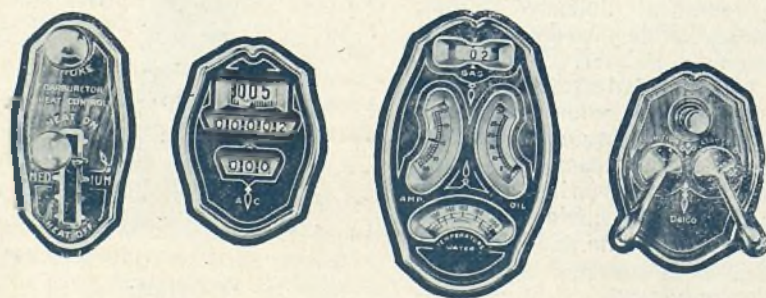
Para suprimir la trepidación del motor, precisa, como es sabido, el empleo de un cigüeñal completamente equilibrado. Ordinariamen-



lleza del coche. En este tablier se ha instalado un sistema especial de iluminación de los aparatos del mismo, dispuesto de modo que sin

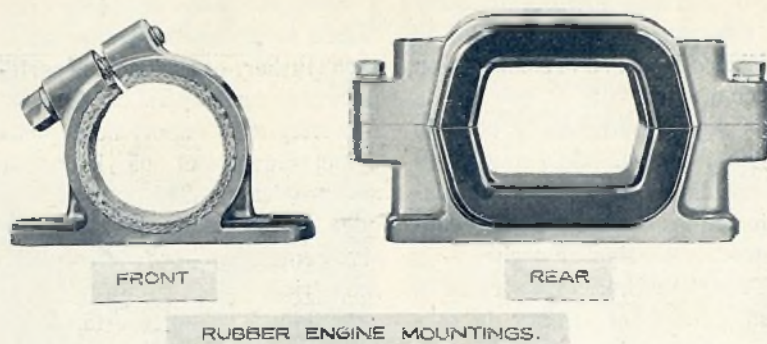
te se consigue colocando contrapesos, habiéndose considerado hasta ahora satisfactorio este sistema; pero en el nuevo Buick, además del empleo de contrapesos, se ha instalado un compensador de torsión. Debidamente combinados el contrapeso y el compensador, se evita toda probabilidad de que el cigüeñal sufra torsión o flexión alguna bajo el impulso de los pistones, evitándose así en absoluto las vibraciones.

El empleo de estos dos medios debe considerarse como un esfuer-



STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



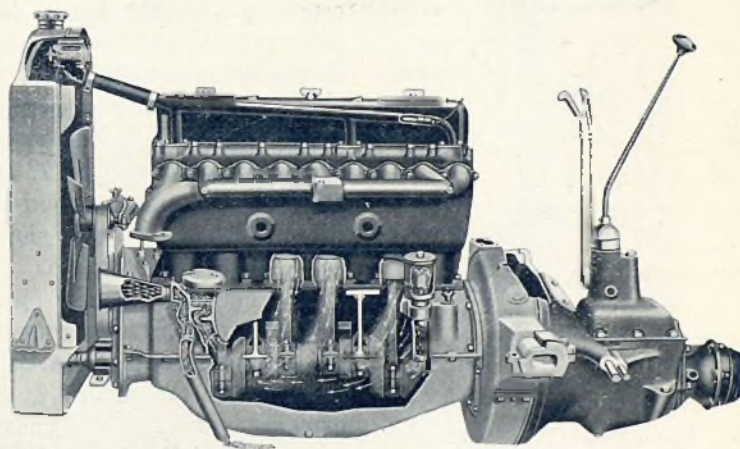
zo extraordinario para garantizar el equilibrio perfecto del cigüeñal a todas las velocidades del motor.

El motor descansa sobre tres soportes con aislamiento de caucho que impiden que las vibraciones de la máquina sean transmitidas por contacto metálico al resto del chasis. Este sistema de instalación de motor evita que el zumbido del mismo sea transmitido al chasis y a la carrocería y constituye un factor importantísimo para el funcionamiento suave y silencioso del motor, así como para la comodidad y evitación de toda trepidación y ruido de los modelos cerrados.

Para que el sistema de enfriamiento funcione con la mayor eficacia, se emplea un termostato *Sylphon* en la canalización del agua entre la culata del motor y el radiador. Este termostato impide que el agua circule antes de que haya adquirido una temperatura adecuada, evitando tener que uti-

lizar el extrangulador de aire en tiempo frío.

El termostato evita también que el agua circule por efecto de sifón después de parar el motor, de



modo que conserva su calor durante largo rato después de parado, facilitando el arranque en época de mucho frío.

El sistema de ventilación del

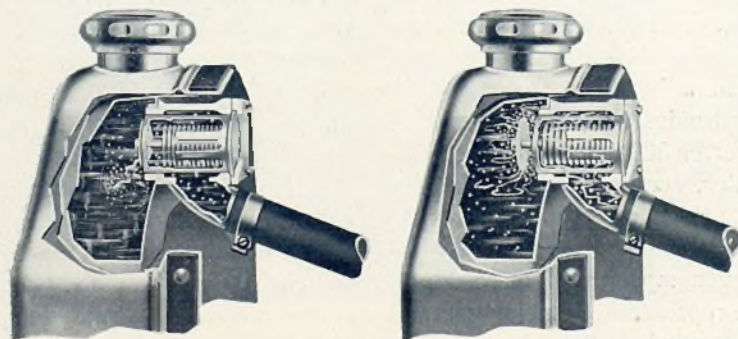
cárter ideado por la fábrica Buick contribuye en gran manera a proteger el motor contra los elementos que tienden a deteriorarlo.

Sabido es que la mezcla del agua con el aceite tiende a producir ácido sulfuroso, pues generalmente, por el procedimiento de refinamiento de la gasolina, queda siempre en ésta un pequeño residuo de azufre. Este ácido es sumamente perjudicial para las piezas sujetas a roce.

El sistema de ventilación del cárter empleado en el nuevo *Buick* expulsa toda el agua y vapores gaseosos que llegan al cárter y así se evita en gran parte la dilución del aceite. El aire entra en el

cárter por el tubo respiradero, que está provisto de una malla contra el polvo; de modo que por esta parte tampoco puede aspirarse aire sucio. La corriente de aire que se hace salir por el embudo del frente del cárter, pasa violentamente de un tubo pequeño a otro más grande, produciendo así un vacío que aspira todos los vapores del cárter y los expulsa a la atmósfera. Esta disposición también impide que los gases del escape entren en el interior de la carrocería, como sucede cuando se emplea el respiradero ordinario en el cárter.

Debido a este sistema, el *Buick*

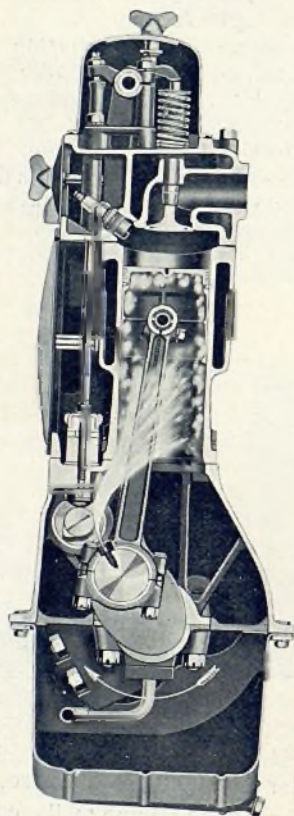


STADIUM

sólo necesita que se le cambie el aceite cuatro veces al año, lo que representa una economía y una seguridad del perfecto estado del aceite.

Por esta fotografía se demuestra la eficacia del engrase del pistón y cilindro.

Por varias razones, el cambio de marchas del nuevo *Buick* funciona suave y silenciosamente.



Los grandes y anchos dientes de los piñones hace que engranen unos con otros sin violencia alguna. El área de contacto entre los dientes es mucho más grande, de modo que la presión se distribuye entre todo el diente en vez de concretarse únicamente a una parte muy pequeña.

Aparte las particularidades e innovaciones reseñadas, existen un sinnúmero de detalles dignos de mencionarse, lo que no hacemos por su extensión y para no cansar más al lector.

No podemos, no obstante, dejar de mencionar el gran acierto de la fábrica *Buick* en la combinación de colores, detalle al que se ha dado gran importancia y ha sido objeto de un detenido y concienzudo estudio para armonizar el pintado con las características y conjunto de cada tipo de coche.

Debe asimismo reconocerse la gran utilidad del sistema de ruedas compensadas adaptado, que da una mayor estabilidad al coche por adherirse al suelo en forma hasta hoy desconocida.

El regulador a pedal del calorífero por el sistema implantado en el nuevo *Buick*, se ha convertido, de una molestia, en un placer.

Por último, en el examen de este soberbio coche, resalta de un modo especial el lujoso guarnecido y acabado de ebanistería.

Felicitemos sinceramente a la General Motors Peninsular y a nuestro amigo don Paco Abadal, concesionario para la región Centro y Cataluña, a quien auguramos el éxito más completo.

Y ya que de la General Motors hablamos, organización comercial a la que pertenece la fábrica *Buick*, no estará de más dedicarle unos párrafos para señalar algunas de las ventajas derivadas de los poderosos elementos con que cuenta.

Su producción en lo que va de año ha sido de mil coches *Buick* diarios y actualmente ha sido ampliada su capacidad de producción hasta 1.200 coches por día.

Posee un campo de pruebas cuya extensión es de 465 hectáreas, en el que existen carreteras de todas clases, desde la de peor suelo a la mejor pavimentada, construídas exprefeso. En ellas se recorren 300.000 kilómetros mensuales, sometiéndose al *Buick* a las más duras pruebas antes de fabricarlo en serie y lanzar los nuevos modelos al mercado, lo que representa la mejor garantía a que puede aspirar el comprador.

Como es sabido, las carrocerías *Buick* cerradas proceden de la casa Fisher, organización perteneciente también a la General Motors y cuya importancia queda demostrada por el solo hecho de ser propietaria de inmensos bosques, cuya madera dedica exclusivamente a las necesidades de su industria.

En la actualidad se están construyendo en Flint, cercanos a la fábrica *Buick*, unos nuevos edificios destinados a construcción de carrocerías, cuyas obras importarán al rededor de 5.000.000 de dólares.

De esta manera la fábrica *Buick* va aumentando constantemente su capacidad de construcción para poder dar abasto a la enorme demanda de coches de su marca.

La actual fábrica *Buick* mide dos kilómetros de largo y su ancho varía entre 200 a 400 metros.

Todos los edificios de la fábrica *Buick* actual son de construcción moderna y en ellos se tiene instalada la maquinaria más perfeccionada, que se renueva a medida que se introduce en ella mayor perfección.

Finalmente, las enormes facilidades de compra de la General Motors la habilitan, naturalmente, para adquirir toda clase de materiales a precios muy ventajosos, consiguiendo con ello economías de las que se beneficia el comprador de coche, en forma de calidad no igualada en relación al precio que paga por el producto.

El crédito y la reputación adquiridos por la General Motors están sólidamente consolidados.

La General Motors ha tenido un solemne acierto en la construcción de este maravilloso coche *Buick*, impuesto en nuestro mercado de un modo absoluto, y no habrá de cejar para mantener siempre latente su lema, ya que al decir *Buick* se trate siempre indiscutiblemente de LO MEJOR.

S T A D I U M

AUTOMOVILISMO MUNDIAL

Salón de París / Carreras en Monza / Circuito carreteras empedradas
Otra carrera en Terramar



El cartel del próximo Salón de París

PARÍS, la gran ciudad cosmopolita por excelencia, tan atractiva, Meca del turismo, sobre todo en esta época de adversidad para Francia en que los cambios han descendido a límites inconcebibles, no cesa en ofrecer los ma-

yores alicientes para atraer hacia sí a los nacionales y extranjeros.

París, en las horas más amargas de la guerra como en aquellos días de su mayor esplendor, cuando invitaba al mundo entero a sus periódicas Exposiciones universales pasadas definitivamente a la historia, se presenta siempre al visitante con su más bella y franca sonrisa.

París va a inaugurar dentro de muy pocos días, el jueves próximo, día 7 de octubre, su XX Salón del Automóvil.

Dígame lo que se quiera, de entre la serie ya infinita de Salones que se vienen celebrando en el mundo entero, el Salón de París pudiéramos decir que es el «Salón principal», el MÁS Salón de todos los Salones.

Es el primero de los que se celebran en Europa—de los autorizados por el Bureau Permanent des Constructeurs d'Automobiles (que aun existe y gobierna a tirtos y troyanos)—y en él se exhiben las novedades creadas por el genio de los hombres que luchan constantemente en sus laborato-

rios para poder conseguir ofrendas al público en materia automóvil, los mayores refinamientos en el mecanismo, las mayores velocidades que reúnen aún el mérito de la sugestión y un conjunto de comodidades, las más perfectas, para poder satisfacer los gustos de los más exigentes.

De año en año, el Comité organizador del Salón Automóvil que se celebra en el Grand Palais des Champs Elyssés, que preside el Barón Ch. Petiet y del que es «alma y vida» el Comisario general Mr. Henri Cezanne, introduce nuevas y sorprendentes modificaciones en la decoración de la amplia nave central.

Este año la grandiosa cúpula desaparece, por haber sido adosado a la vidriera, que afea el palacio, un inmenso plafón multicolor, ya que los colores encarnado, rosa y verde aparecen entremezclados en perfecta armonía.

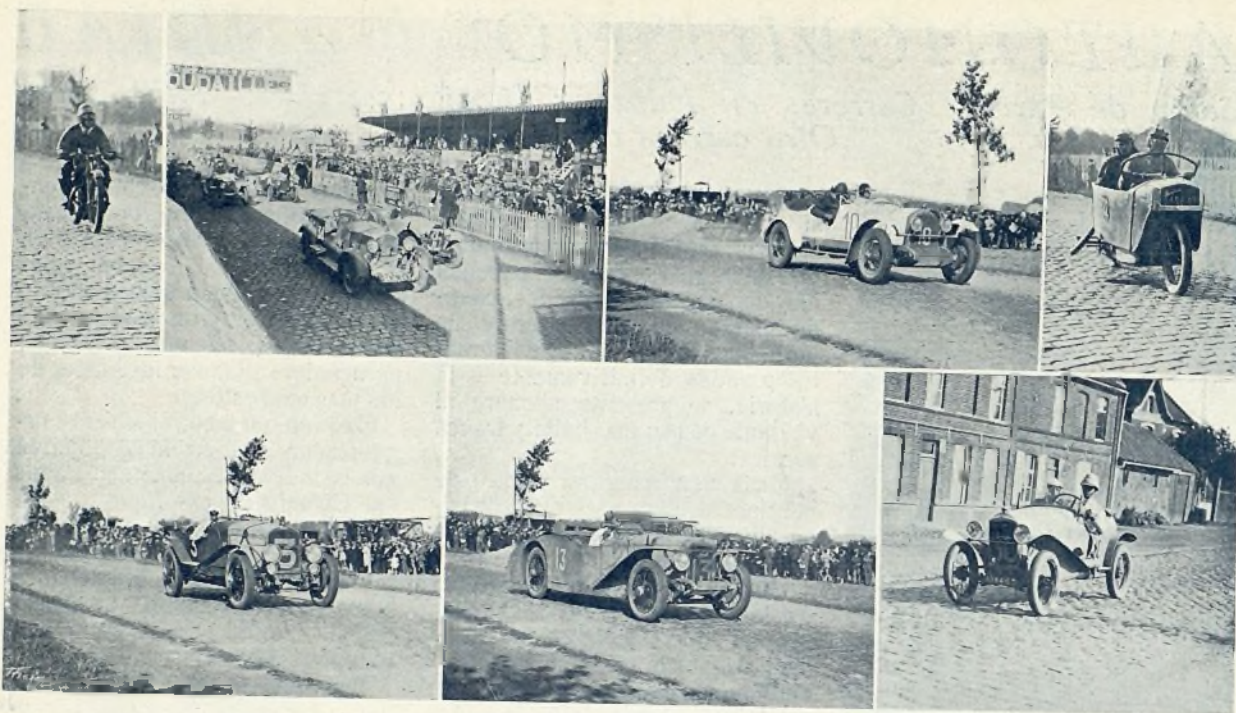
De todas partes penden telas pintadas con dibujos fantásticos. Todos los ventanales han sido recubiertos de pintura en forma verdaderamente artística.



Autódromo de Monza : La salida del Gran Premio de Milán que ganó Constantini, con Bugatti y Dunlop. — En el círculo: Boillot, Peugeot, primero en la carrera turista de 24 horas

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



Circuito de las carreteras empedradas : Debay, moto *Ready*, vencedor en motos. — La salida de la carrera de coches. — El *Wittys Knight* hizo una brillante actuación. — La primera demostración del nuevo *Monotrace* fué un éxito. — El *Excelsior* ganó el primer lugar de la carrera de coches. — Laly, con su *Aries* de San Sebastián, se adjudicó la primera plaza de su categoría. — Piccolati, *Peugeot*, ganó la carrera de autociclos hasta 1.100. c. c.

En cuanto a la iluminación, será hogaño más profusa que en años anteriores, sin acercarnos aún a las fantásticas iluminaciones de avant-guerre, según me informan las personas que me acompañan en mis visitas al Palais.

No habrá día de moda y el precio de la entrada será invariablemente de 10 francos (para ustedes felices mortales que han comprado los francos a 18 o 20 les supone dos pesetas).

Y a fe que nuestros constructores van a ofrecerles las primicias de sus estudios y los que estamos en el secreto podemos asegurarles que las novedades serán muchas y algunas verdaderamente sensacionales.

Será la próxima Exposición un Salón que merecerá ser visitado por los aficionados del automóvil y por los profesionales muy particularmente.

No perderán su tiempo los que acudan a París: Del 7 al 17, Exposición de coches de turismo y Salón náutico en el Sena y Cours de Reine; del 23 a 31, *les poids lourds* en el mismo Grand Palais.

En honor a expositores y visitantes, un gran baile en la Ópera, en la noche y madrugada del 14

de octubre y a partir del día 7, banquetes a diario, sin duda alguna, fuera del rito obligado actualmente por el Gobierno, que no nos permite escoger de los menús que nos presentan en los restaurants más que dos platos (*hors d'œuvres, deserts, vin et pain non compris*, afortunadamente).

Y a los amigos de España que

acudan a París en estos días tan deliciosos del otoño les anticipo la más cariñosa bienvenida.

N. M. A.

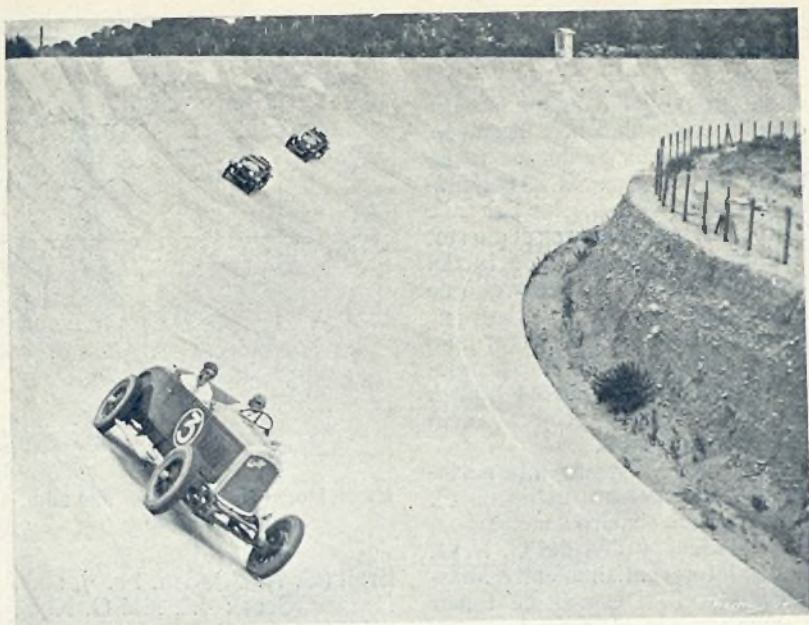
París, 24-9-1926.

El mítin de carreras en Monza ha terminado con las tres pruebas que sirven de marco al clásico



Autódromo de Monza : La salida del Gran Premio de las Naciones. — En el círculo: La lucha entre los primeros. Fotos Rol y Strazza

STADIUM



Autódromo de Terramar : La prueba de los cien a la hora se desarrolló como muestra esta foto: el *Willys Knight*, de Calvet, llevó siempre la delantera con regularidad perfecta

Gran Premio de Italia, el Gran Premio de Milán, la carrera turística de 24 horas y el Gran Premio motociclista de las Naciones. Ganó la primera Constantini, con un *Bugatti* de 2 litros, cubriendo los 400 kilómetros en 2 h. 36 m. 18 s., a una media de 153 km. 544 m. En las 24 horas, el equipo *Peu-*

geot ganó con gran ventaja, adjudicándose el coche de Boillot, el record mundial, dejándolo elevado a 2.588 km. La competición motociclista, dividida por categorías, fué ganada por los corredores siguientes en sus respectivas clases: Varzi, los 500 c. c.; Nuvolari, los 350 c. c.; Prini, los

250 c. c., y Zacchetti, los 175 c. c.

El Circuito de Carreteras Empeдрadas ha constituido un gran acontecimiento. En motos, el mejor tiempo lo realizó Debay, *Sarolea*, que consiguió una media de 80 kilómetros y medio, y en cochecitos, Piccolati, *Peugeot*, a 64 de promedio. De todos los 40 coches, el que mayor velocidad realizó fué un *Excelsior* llevado por Caerels, que cubrió los 500 kilómetros a la velocidad notable de 89 km. 513 metros.

Peña Rhin ha organizado otra prueba en Terramar y ha conseguido otro éxito. Se dividía la reunión en dos pruebas, una de motos para el Campeonato de Cataluña en pista, que ganaron: primero Vidal y segundo Macaya, y otra de autos para el ingreso al Club de los 100 a la hora. Diez coches se habían inscrito, presentándose solamente tres, un *Willys Knight*, pilotado por Calvet, y dos *Ceirano*, por Rameri y Gasol. La salida tuvo lugar parada, contrariamente a lo que en otras pruebas se hacía, esto es, lanzada. Desde el primer momento Calvet cogió la cabeza, pisando primero la meta y cubriendo en una hora 127 km. 882 metros. Los *Ceirano* clasificáronse con 100 km. 323 metros y 100 km. 309 metros. La hazaña del *Willys Knight* ha sido muy favorablemente comentada.



Autódromo de Terramar : La salida del Premio Basté, campeonato de Cataluña en pista. — Vidal y Macaya clasificados primero y segundo, respectivamente

Fotos Claret

S T A D I U M

Ayuntamiento de Madrid

La temporada de natación en Barcelona



Edmund Farkas realiza saltos de perfecta pulcritud

HEMOS tenido una magnífica temporada de natación. La visita del Sporting Club Universitaire de París, la travesía del puerto y la visita del Wiener Amateur son pruebas más que suficientes

de la gran evolución que la natación ha adquirido entre nosotros.

Empezaremos dando los resultados de los encuentros celebrados en la hermosa piscina del Club Natación Barcelona y en el puerto.

La primera reunión fué la del Scuf y el festival se desarrolló de la siguiente forma:

Primero.—Match de water-polo entre dos equipos del club propietario de la piscina, que ostentaban los colores blanco y rojo. Venció el último por 4 a 2.

Segundo.—Carrera internacional de 400 metros (estilo libre). Participaron cuatro nadadores, dos del Scuf y dos del C. N. B. Lucha interesantísima entre Missbach y Brull. Después de tomar alguna ventaja el segundo se impuso el francés en los últimos 100 metros. Clasificación: 1.º, Missbach (Scuf), 5 m. 55 s. $\frac{3}{4}$; 2.º,



Clara Bornett en uno de sus admirables saltos

Brull (C. N. B.), 6 m. 1 s. $\frac{2}{10}$; 3.º, Matheu (Scuf); 4.º, Mai C. N. B.

Tercero.—66 metros para debutantes. Esta prueba social, disputada con gran ahinco, dió el siguiente resultado: 1.º, Cutleq, 53



Equipo del Sporting Club Universitario francés que visitó recientemente nuestra piscina. — Sección femenina del Club Natación Barcelona que tan grandes pruebas de entusiasmo está dando. — Grupo de asiduos concurrentes al Club Natación Barcelona. — Los nadadores del Wiener Club que han tomado parte en las últimas reuniones internacionales del C. N. B.

S T A D I U M



E. Solé B., fundador del Club y decano de nuestros nadadores, acompañado de Juanito Maas, el nadador más joven

s.; 2.º, Fernández, 57 s.; 3.º, Llorca, 57 s. $\frac{2}{10}$; 4.º, Marca.

Cuarto.—100 metros (estilo libre). Fué una brillante victoria de Parés, que hizo una carrera espléndida. La clasificación fué: 1.º, Parés (C. N. B.), 1 m. 8 s.; 2.º, Smits (Scuf), 1 m. 10 s.; 6.º, Fassani (Ant.) (Scuf); 4.º, Peradejordi; 5.º, Martin (Scuf).

Quinto.—Carrera de 100 metros (brazo). Lucha interesantísima que se decidió a favor de Lasquin en los últimos metros. Tiempos: 1.º, Lasquin (Scuf), 1 m. 30 s. $\frac{2}{10}$; 2.º, Castro (C. N. B.), 1 m. 30 s. $\frac{6}{10}$; 3.º, Wagner (Scuf), 1 m. 36 s. $\frac{6}{10}$; 4.º, Heidenreich (C. N. B.); 5.º, Fontanet.

Sexto.—Prueba femenina social a 50 metros. Tomaron la salida cinco participantes. La señorita Vogelbein tomó neta ventaja que conservó hasta el fin. Empleó 50 s. $\frac{4}{10}$, siguiendo las señoritas Morell, 53 s. $\frac{2}{10}$; A. Vila, 53 s. $\frac{5}{10}$; M. Vila y Granicher.

Séptimo.—50 metros (prueba femenina). La señorita Muñoz Reja se alineó junto con Mlle. Nougaret. Los tiempos fueron: 36 s. $\frac{7}{10}$ y 37 s. $\frac{5}{10}$. Al anunciar el speaker que la señorita Lucrecia Muñoz había batido el record de Cataluña y el de España, la record-women fué ovacionada.

Octavo.—Carrera de relevos 5 por 50, a estilo libre.

Formaban el equipo del Scuf, Wagner, Smits, Sando, Nussbach y A. Fassani, y el del Club Natación Barcelona, Parés, Brull, Trueta, Berdemás y Cruells.

El equipo francés venció por una décima de segundo, empleando 2 m. 37 s. $\frac{4}{10}$.

En noveno lugar se celebró la sesión de saltos.

M. Vincent y Mlle. Rospital, deleitaron al público con saltos perfectos. La señorita Vigo y los señores Boniquet, Malet, Tort y Aristegui, contribuyeron también con saltos muy notables a la brillantez de la sesión.

Terminó la reunión con el clásico partido de water-polo. El Scuf alineó a Wagner, Arm, Fassani, Missbach, Lasquin, Martin, Ant. Fassani y Landou. El C. N. B., a Trigo (A.), Trigo (J.), Puig, Cruells, Trigo (M.), Brull y Pérez Rodríguez.

Fué el resultado 6 a 4 a favor del C. N. B., triunfo que hace honor al vencedor por la alta calidad del vencido.

La segunda reunión fué un éxito mayor, si cabe, que el de la primera, pues la piscina se llenó hasta la última localidad, especialmente por parte del bello sexo, que demostró su entusiasmo por la natación y su gran interés por las pruebas que se desarrolla-



Richard Thomson, actual entrenador del Club Natación Barcelona



La pareja Clara Bornett y Edmund Farkas ha demostrado en sus exhibiciones del Club Natación su gran clase

ban, especialmente las femeninas.

La carrera de 800 metros relevos empezó con ventaja por parte nuestra, lograda por Brull y Mai; Parés perdió bastante terreno, y Peradejordi fué fácilmente batido por Sandoi.

En la otra prueba de relevos—200 metros estilos—la lucha fué mucho más tenaz. Brull sacó ligera ventaja, que Castro no conservó, pues el relevo del over fué hecho al mismo tiempo y perdiendo Vila un terreno precioso que Cruells, a pesar de su gran esfuerzo, sólo pudo recuperar en parte.

El encuentro de water-polo terminó con un empate a tres tantos.

En los saltos asombraron a todos los magníficos ejecutados por el señor Vincent.

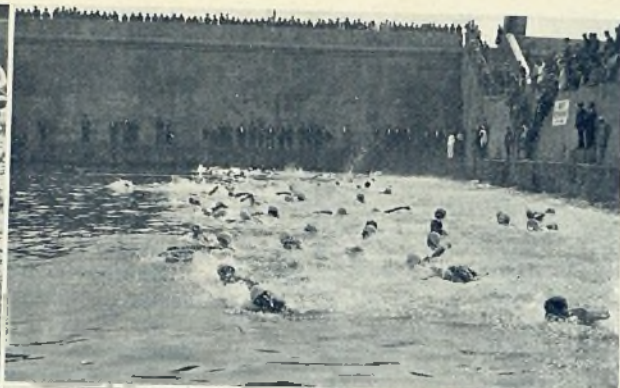
La señorita Adler, la célebre vienesa que acompañaba a Robert Kronfeld en su viaje en canoa de lona plegable, hizo una sublime exhibición de saltos.

* * *

El acontecimiento mayor del año en natación y con carácter popular fué sin duda la travesía del puerto a nado. El C. N. Athletic fué el organizador, y por el éxito obtenido y el orden en la organización merece nuestra más cordial felicitación.

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



Travesía del Puerto, copa Durán : Artigas, del Club Natación Athlétic, vencedor, en plena lucha y al tocar la meta —Las primeras brazas.—Camino del triunfo.—Preparados los 86 nadadores para lanzarse a la conquista de los 3.400 metros

Antes de dar mayores detalles hemos de agradecer a don Juan Fraile, Subdirector de la Sanidad Marítima del Puerto, la atención que para los representantes de

STADIUM tuvo al ponerles a su disposición una canoa para poder llevar a término su cometido, agradecimiento que nos place testimoniar por ser el señor Fraile la exquisita amabilidad personificada.

El señor Aixelá contribuyó también con su intervención personal al orden de la prueba, gracias a su proverbial pito, que no paró de tocar, a pesar de que nadie lo oía. Su entusiasmo hizo más que el pito.

86 fueron los que iniciaron el plongeón de salida, clasificándose 82 nadadores, colocándose ya de salida en la cabeza Artigas, seguido de cerca de Francesch y de González. El estilo perfecto de crabe desde la salida hasta la entrada fué lo más brillante de Artigas, pues su tren no decayó un momento y sólo al final vimos aumentar como si empezara la prueba, dejando bastante rezagados a Francesch y González.

Nuestra más cordial felicitación al Club Natación Athletic por su brillantísimo éxito.

* * *



La salida de los nadadores vista desde el Martell

El Club Natación Barcelona sigue su camino ascendente, obteniendo cada día mayores y más resonantes éxitos. Su piscina, con motivo de la visita del Wiener Amateure, fué ya pequeña y no pudo dar cabida a la enormidad de



La llegada frente los almacenes de comercio

STADIUM

público que acudió a ver las proezas de la pareja de saltadores y de las grandes clases de nadadores. No salió defraudado, pues lo mismo en el primero como en el segundo festival los éxitos deportivos se sucedieron.

La segunda reunión se vió precedida de un chaparrón, que no tuvo la suficiente fuerza de amedrentar al público, que volvió a llenar la piscina por completo.

En estas pruebas encontramos al joven estudiante a ingeniero electricista vienés y gran deportista Robert Kronfeld, que en compañía de la señorita Adler salió en un canot de lona plegable de su club, el Esterreichischer Kajale-Verband, el 18 de agosto, dirigiéndose a Francia, Saint-Pierre, montando la barca en el río Isser, llegando al Ródano hasta Valence, participando la señorita Adler en un festival de natación, llegando a Avignon, donde desmontaron la embarcación, dirigiéndose en tren a Irún; en Miranda del Ebro volvieron a montar la embarcación y por el caudaloso Ebro emprendieron el viaje hasta Haro, de allí a Logroño, Tudela, Zaragoza y Caspe, donde la señorita tuvo que abandonarle por tener que regresar a Viena a posesionarse de su cargo de profesora de Educación Física, después de sus vacaciones.

Salió sólo Robert, llegando a Flix, donde visitó las Hidros existentes allí, llegó a Tortosa, Amposta y de allí al Mediterráneo, pasando por Tarragona por la noche, pernoctó en el faro, llegando



Francesch y González, del Arenys, segundo y tercero de la Copa Durán

a ésta para presenciar la prueba Trofeo Durán.

* * *

Acabaremos estas cuartillas felicitando al C. N. B., por el apoyo que cada día va obteniendo con sus ruidosos éxitos en sus pruebas internacionales y por la creación de ese ramillete de entusiastas nadadoras que merecen por su entusiasmo el más caluroso elogio.

Lucrecia Muñoz, nuestra campeona, por su constancia y su valor deportivo. María Luisa Vigo, la gentil saltadora, entusiasta y firme mantenedora del valor de nuestras mujeres. Anita Morell, otra sirena que, con su entusias-

mo, sabe mantener tenaz el pabellón de la natación. Isabel Pons, si se pudiera definir lo bello y lo fuerte, lo tenaz y lo suave, la señorita Pons, la atleta femenina amante de todos los sports, sería la verdadera definición. Isabel Vogelbein, la gentil e incansable voluntariosa, plantel de ejemplo y de constancia, nadadora encantadora que sabe dar a su deporte favorito ese cachet de su coqueta persona en perfecto estilo. María Luisa Arenas, joven y entusiasta, llena de gran tesón y valentía, sabe someter sus caprichos a un entreno riguroso. María Luisa Cots, su carácter de frívola muñequita toma caracteres de verdadera sportswomen a medida que se aclimata a sus bellas performances. Mercedes Vila, otro valor para el porvenir femenino en la natación. Aurorita Trigo, otra muchacha que con su voluntad y tesón pondrá en buen lugar los colores del Barcelona. Ana Vila, firme, constante y tenaz, sigue sus entusiasmos en la lucha para llegar a sus fines de victoria. Rosarito Vergé, otra voluntad y otro entusiasmo de mujer. Lolita Granicher, la más jovencilla, es muy niña, pero con una voluntad de mujer, da ejemplo a las mayores y así se llega a lo que se desea con esa constancia y esa voluntad, tan firmes y tan bien mantenidas por nuestras simpáticas nadadoras, esperanza nuestra para sentar el pabellón deportivo femenino a la altura de los mejores del mundo.



Robert Kronfeld que, en compañía de la señorita Adler y en canot desmontable de lona, ha hecho la travesía por ríos y mar desde Francia a España
Fotos Claret

S T A D I U M

Ayuntamiento de Madrid

La actualidad futbolística

*La Copa Príncipe de Asturias / Dos bellas jornadas del F. C. Barcelona en Irún
Inauguración del campo de césped de Las Corts*



Copa de S. A. R. el Príncipe de Asturias : El equipo catalán.—Los representantes de Asturias

La Copa Príncipe de Asturias

LA selección asturiana ha devuelto la visita que le hiciera el equipo de Cataluña unas semanas antes, para decidir en el partido definitivo la posesión de la Copa del Príncipe de Asturias, creada hace tiempo como premio concedido al vencedor del torneo de selecciones regionales, suprimido por acuerdo de la Asamblea Nacional. Como es sabido, Asturias y Cataluña habían quedado vencedores en los dos años que el torneo se llevó a efecto, y una vez desaparecida tal prueba del calendario, decidióse que los triunfadores en años consecutivos ventilaran en dos partidos la definitiva posesión.

Lo fácil de la victoria del once catalán en Gijón, hizo presumir que en el segundo match, que se celebró en el campo del Europa, la victoria tenía también que sernos propicia.

Faltaron en nuestra selección elementos valiosísimos del F. C. Barcelona, que fueron a Irún autorizados por la Federación Catalana, creyendo muy cuerdamente que más falta harían en el campo irunés que en el del Europa, alineándose frente a los elementos que representaban a Asturias. Pensóse que en Cataluña hay elementos suficientes para poder formar un excelente equipo, aun sin el concurso de alguno de los jugadores consagrados.

La realidad confirmó que tales

previsiones no eran infundadas, ya que en el segundo partido entre asturianos y catalanes la victoria también nos sonrió. No fué ciertamente en la forma amplia que permitía esperar de la diferencia de clase de uno y otro equipo, antes al contrario, fué el triunfo mínimo (4-3), aunque a decir verdad, no es el resultado expresión fiel del acentuado predominio, en el campo, del once de Cataluña.

No será para Cataluña este match un timbre de gloria, ya que la actuación de su equipo no pasó de mediocre. Si hemos de referirnos al juego estricto, tampoco los

asturianos produjeron profunda impresión de fuerza y de calidad, ya que más que un equipo fueron once jugadores, dotados de una gran fuerza moral y de una fe insuperable, quienes opusieron una resistencia firme a nuestros jugadores, más duchos y con comprensión más completa del juego de conjunto, hasta obtener un resultado altamente honorable.

No queremos insistir en los puntos débiles del once catalán que facilitaron la tarea de los equipiers asturianos. Preferimos hacer justicia al entusiasmo de nuestros gratos visitantes — cordialmente



Los catalanes confirmaron su primera victoria, adjudicándose definitivamente la copa

STADIUM



Salida del portero vienés Feigl para detener una arremetida de Samitier

acogidos y estimulados por nuestro público — y hacer resaltar la labor descollante de Corsino, Benjamín, Menéndez y Herrera, éste autor material de los tres goals asturianos. De los nuestros, Alcántara y Broto y después los backs Massaguer y Serra demostraron una regularidad y un acierto que les hizo sobresalir del resto del equipo.

Dos bellas jornadas del F. C. Barcelona en Irún

La Real Unión de Irún ha inaugurado el bello estadio ofrecido a la villa fronteriza por el desprendimiento de don Salvador Echeandia Gal, con dos partidos con el equipo del club campeón de Cataluña y de España.

Se quiso dar el máximo realce al acto solemne de la entrega del magnífico campo de deportes que la insólita magnanimidad de un Mecenaz — *rara avis!* — ofreciera, puestos los ojos en el porvenir de la juventud de su villa natal, poniéndole el marco brillante de los matchs entre un equipo que ostenta el título de campeón y otro que lo ha sido y con méritos suficientes para volverlo a ser.

Los encuentros han respondido a la bien adquirida fama de los onces contendientes y al entusiasmo promovido por los actos preliminares de entrega del campo y de imposición de corbatas honoríficas a la bandera del club irunés, siguió la emoción y el interés vivísimo despertados por la lucha que abría el terreno a otras pugnas futuras.

El Barcelona — cuyo viaje fué visto con cierto recelo ante la incógnita del equipo y por ende de los resultados — ha hecho un excelente papel. Sin reparo podemos calificar de bellísimas y gloriosas jornadas las que coincidieron con las exhibiciones de los azulgrana, presentándose con equipos incompletos ambos días.

No sólo son lisonjeros los resultados, sino que son halagadoras las críticas del juego desplegado, el cual es promesa, para los campeones, de un futuro espléndido.

En estos partidos ha triunfado un nuevo jugador salido de los cuartos equipos del Barcelona: el pequeño gran guardameta Llorens, para quien fueron las mejores ovaciones y los más encendidos elogios. Junto a él, Samitier tuvo la corazonada de mostrarse como en sus más gloriosas tardes.

Inauguración del campo de césped de Las Corts

El campo del F. C. Barcelona ha abierto nuevamente sus puertas al público, después de los laboriosos preliminares que han tenido por objeto la conversión del árido y duro piso en blando cuadrilátero de hierba. El azar en forma de temporales de agua ha querido que ésta, cuando comenzaba su crecimiento, se viera invadida de una plaga de parásitos que hizo inútil parte de los trabajos hechos. Nuevos cuidados y resiembras permitieron dejar el terreno en condición bastante aceptable para la fecha señalada para inauguración.

En eso, como en tantas otras



Barcelonistas y vieneses cambian el saludo.—El equipo del A. C. de Viena

Fotos Claret

S T A D I U M

Ayuntamiento de Madrid

iniciativas, el Barcelona ha llevado la delantera a los restantes clubs, y pronto se abrirá el campo del Español en iguales condiciones, ejemplo que es de desear si en breve plazo todos los clubs de primera categoría.

El campo de césped da nuevas facetas al aspecto espectacular del fútbol, brindándole un aliciente más, tanto para el juego y los jugadores como para el propio espectador. Permitirá jugar, según los cánones, el fútbol clásico, que según la misma palabra indica, es el juego de la pelota con los pies. Juego en que el balón se aleja poco del suelo, parte al recibir el impulso con destino prefijado y sin extremas violencias, va trazando por el campo el arabesco concebido por los hombres del equipo para, en íntima colaboración y correspondencia, obtener el máximo provecho con el mínimo desgaste, y dar al juego el encanto del clasicismo por amoldarlo a una forma depurada. Un juego friamente clásico, del que esté eliminada la llama de la pasión, ni lo queremos ni llegará a ser, porque no se aviene exactamente a nuestro temperamento. Ni tampoco ahorró en una rigidísima pauta colectiva lo que tiene de fecundo nuestra iniciativa individual.

Pero si juego clásico, en oposición al esencialmente romántico de antaño—sentimiento indisciplinado, desorden negativo, triunfo del azar—que nos acreditó más de hombres audaces y valerosos que

de verdaderos artistas del balón.

Ha correspondido al W. A. C. de Viena exhibirse en el terreno dispuesto en regulares condiciones. Podíamos abandonar ya el temor de que jugaran en medio impropio y que a ello achacaran un resultado adverso. Bien sabemos que queda aún el árbitro como único y definitivo cabeza de turco. Pero ésta es excusa recusable por lo generalizada.

Jugando el W. A. C. en terreno habitual y el Barcelona en terreno desconocido (!), nuestro once campeón superó en mucho al once vienés en el primero de los dos partidos. Venció por 4 a 2, y le venció con sus propias armas, es decir, con el juego de pase corto, de repetidas y hábiles combinaciones. Puede asegurarse que el Barcelona en campo de hierba jugará tanto, o mejor acaso, que en los antiguos. Pero debe evitarse el peligro de que quede arrinconada la iniciativa individual. No es que se vea próximo, pero debe preverse el caso. Los entrenadores podrán conocer bien su oficio, mas no conocen muchos de ellos nuestro carácter.

En el primer partido fué la actuación del W. A. C. algo irregular, si bien dejó traslucir en ciertas jugadas la buena clase de algunos de sus elementos.

En el segundo encuentro obtuvo el Athletic de Viena una victoria resonante que habrá repercutido en Europa, aumentando la fama del equipo vienés y perjudicando, aunque sea momentánea-

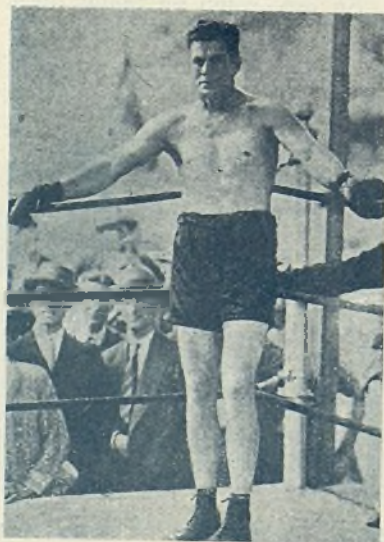
mente, al Barcelona. Un triunfo sobre este equipo, campeón de España y de Cataluña, por 4 goals a 1 en el propio terreno de Las Corts, aunque tenga precedentes, no deja de ser insólito e incluso sensacional.

¿Que el W. A. C., en realidad, no venció al mejor once del club azul grana? Es cierto, pero esto quedará para nosotros sin que en el resultado que circulará por la prensa extranjera consten atenuantes.

Los elementos que rigen los destinos del club azul grana deben poner cuidado extremo en los matchs amistosos. Nadie podrá censurarles si prueban jugadores noveles en un once que ofrezca garantías, pero serán censurados justificadamente si presentan equipos heterogéneos, verdaderos mosaicos, que en su composición lleven el germen del fracaso.

El W. A. C. se nos mostró un team de buena clase, con algunos jugadores excelentes como Becker, Bilek, Durchs-Mied, Stuber y Weiss. La pésima actuación del once azul grana el segundo día, hizo aparecer al once vienés como un gigante del fútbol. Todo es relativo; cuando no se tiene adversario enfrente, un once de clase aceptable puede parecer incluso extraordinario, como fué el caso del W. A. C., al cual no regateamos, por otra parte, méritos como notable representante del fútbol bello y agradable que se practica en los campos de Viena.

SPECTATOR



Tunney, campeón mundial

TUNNEY, el joven pugilista que allá en 1918 se entrenaba en las trincheras aliadas y que al firmarse la paz se distinguía entre los campeones aficionados en el Stadio Pershing de París cuando los Juegos Interaliados, es hoy campeón mundial de boxe de todas categorías.

Dempsey, el hasta hoy invencible, ha sucumbido frente a su adversario en unos cortos asaltos. ¿Fué la vida ejemplar de Gene quien le venció o fué su poca preparación? Mucho sobre ello se ha escrito y dicho, considerando muy difícil poder comentarlo, máxime si consultamos la historia y juzga-

mos los hechos actuales por los pasados.

Un campeón tiene un tiempo determinado de apogeo; luego viene el descenso, y a Jack le ha llegado la hora.

Con Carpentier y Firpo realizó dos encuentros sensacionales, y si el nuevo campeón tiene igual suerte en luchas futuras y conserva el mismo tiempo que el viejo su título, podremos decir al término de su carrera si fué mejor o peor que Dempsey.

Hoy es la juventud que triunfa, pudiendo tan sólo hacer constar este hecho de un modo indiscutible.

STADIUM

La quincena del Turf

MBIG, digno hijo de *Ibars*, llevando el peso máximo de todos los corredores en el Handicap Militar del duodécimo día del norte de España, acreditó la cría de caballos que poseen en Linyola los señores herederos de don José Pons y Arola, pues a pesar de concurrir a dicho handicap performers muy reputados, se impuso con su clase, ganando por dos cuerpos en una carrera muy dura para cuantos tras él corrían, pues la lucha existió sólo para el segundo puesto, entre *Impenetrant*, un hijo de *Choix de Roi* y el alazán *Serré*, bien conocido de nuestros lectores y que, como recordarán, tiene gran talla y despliega, si se libra a la lucha, magníficos trancos; un corto cuello hubo de diferencia entre ellos. Distancia, 1.850 metros, en 2 m. 7 s. $\frac{2}{5}$. Apuestas, 8 pesetas.

Nuestro distinguido conciudadano de Barcelona, experto conocedor en caballos de carrera, don Eusebio Bertrand, alcanzó con *Butarque* una victoria resonante en el Premio Larrikin, de 1.700 metros, hechos en 1 m. 54 s. $\frac{1}{5}$. Apuestas, 9,50.

Colindres, un dos años al cual podemos calificar como de perfecta irregularidad, le plugo en este día emplearse a fondo, dejando muy atrás a *Mon General*, llevando el mismo peso de 51 kilogramos, y a un contingente de potros de la misma edad, que abordaron los 1.100 metros; pasólos el hijo de *Larrikin* en 1 m. 18 s. y dió 10 pesetas a sus tomadores de papel en el Premio Le Lac.

Hemos leído, ya hace tiempo, que la forma está por encima de la clase, de la distancia y del peso; no nos atreviéramos a hacer universal esta afirmación, mas en algunas ocasiones bien debemos reconocer su certeza; tal fué el caso del ganador del Handicap Premio del Excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián, pues *As de Cœur* batió a una serie de participantes de gran origen, de gran clase y con un peso para un tres años, algo desmesurado, 55 kilogramos, teniendo en cuenta quienes tras él seguían, *La Doriguilla*, *Teddy Bear*, *Apa*, *Noy*, etcétera, etc., algunos de ellos

bastante aligerados de plomo, por ser quienes son, no fué ello óbice para derrotarlos por un cuerpo en verdadero galope de caza. ¿Causa de ello? ¿La superioridad del hijo de *Larrikin* sobre sus seguidores? Muchas veces hemos dicho que la forma es una línea quebrada, cuya ascensión se logra ordinariamente sin brusquedades, sin rapideces ni con instantaneidad, siendo verdad la contraria, o sea el descenso que ocurre por crisis en ocasiones, momentáneamente, y si se sigue la actuación del caballo castaño de la Condesa de San Martín de Hoyos, hemos visto en estas páginas como suavemente en sus salidas subía de forma, culminando en este día, pues le ha permitido disponer fácilmente de ganadores en pruebas internacionales con una tenacidad y una energía poco común en un individuo modesto. No se dude ni un momento que es, en efecto, la forma pasada en los vencidos la causa de la victoria, pues *As de Cœur* fué un nombre con pocos sufragios en la cotización de la salida, demostrándolo las 195 pesetas con que se premiaron los boletos adquiridos sobre su chance. Distancia 2.000 metros, en 2 m. 13 s. $\frac{1}{5}$, con 10.000 pesetas de premio.

Otro *Larrikin*: *Go and Win*, del Grupo de Instrucción de Artillería, logró pasar el poste de llegada dos cuerpos delante de *Guarnizo*, *Boldi*, *Spanish Flú* e *Image*, caballos reconocidos como buenos galopadores, en el Premio Willow, de 1.850 metros, en 2 m. 4 segundos.

Con un Gran Handicap Militar-Vallas, dotado con 5.000 pesetas, abrióse la sesión el 11 de septiembre, llevándose el galardón del triunfo *Baccick*, no sin sostener una lucha empeñada con *Fleur de Munibe*, separados ambos por un cuello, siguiendo a dos cuerpos *Beaupré*. Tiempo, 4 m. 4 s. $\frac{2}{5}$, en correr 3.200 metros. Apuestas, 18,50 pesetas.

Los jóvenes dos años, en número de seis, alineáronse para disputar un reclamar con descargos para los no ganadores, siendo en la llegada el primero un caballo importado de Inglaterra por el Marqués de Viana, llamado *Pilaff*,

hijo de *The Vizier* y *Partridge*, que galopa de verdad y, si no sufre contratiempos, a tres años puede llegar a ser uno de los buenos ejemplares de su generación; nos extrañó se le hiciera correr el a reclamar, pues es digno de mucho más. Tras él venía *Loba*, de Bertrand y Serra, y algunos más. Tiempo, 1 m. 14 s. para andar 1.100 metros. Apuestas, 13 pesetas.

Abundan en los últimos días de carreras en todos los hipódromos las pruebas para ejemplares que no hayan resultado nunca ganadores. Aplaudimos la medida, pues es justo buscar por la selección el mejor de los malos. El Premio Meig's es un ejemplo de esta clase que apuntamos; demostró ser superior a los restantes *L'Eneó*, un *Holly Hill*, el cual ha causado muchas decepciones, pues por esos muchos existen quienes opinaban resultaría un caballo mejor a muchos de adquirida fama; muy cerca, *Viva mi Niña*, del Marqués de Amboage, le asaltó en buena parte del tiempo, mas sin resultado, a pesar de dar el caballo a la yegua ocho kilogramos; *Dame de Pique*, en la Primavera, famosa (ganadora en Aranjuez), llegó en tercer lugar, 1 m. 54 s. para la milla. Apuestas, 37 pesetas.

Plato fuerte del día era la Copa de S. M. la Reina Doña Victoria, 25.000 pesetas de premio, para correr 3.400 metros. Se trata de una carrera internacional de fondo, con penalidades para los vencedores de premios importantes. Dada la señal por la starting-gate, *Ilbaritz* lanzóse a la cabeza comandando el escuadrón, con tren rápido, creyendo a buen seguro su jinete, García, que era carrera de pocos metros por el desmesurado paso impuesto a su cabalgadura; seguía *Mac-Adam* y cerca *Bolívar*, con Lyne sobre su silla; a poca distancia *Seclin* y *Satyricon*, caballos de much fondo; *Pinocho*, montado por el mejor jinete a la hora actual en España, Leforestier, cerraba la marcha. Así siguieron los dos tercios del recorrido, en cuyo momento *Mac-Adam* y *Satyricon* estaban fuera de lucha, por la demasiada

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

velocidad adquirida. *Pinocho* mejoraba de posición visiblemente a cada tranco; en cambio, *Ibaritz* se eclipsa agotado y Keogh, montando a *Seclin*, hace esfuerzos para sostenerse, pretendiendo alcanzar la cabeza. A la distancia, Leforestier fuerza acertada y enérgicamente al hijo de *Brunor* y entrando generosamente a la pelea logra la cabeza, mas Lyne, sobre *Bolívar*, el caballo del Duque de Toledo, ejecuta un ataque sabio y prontamente concebido y por breves momentos se ven tres finos látigos, Leforestier, Lyne y Keogh, rivalizando en habilidad y sabiduría. Cuando estos instantes llegan, por de sabido es que cae siempre la balanza de la victoria del lado más resistente, más enérgico, y reuniendo en este día ambas cualidades *Pinocho*, con Leforestier encima, conquistó la Copa Real y la fuerte suma asignada por medio cuerpo sobre *Bolívar* y a un cuerpo delante *Seclin*, en 3 m. 52 s. $\frac{1}{5}$. Apuestas, 36,50 pesetas ganador.

Como complemento del programa, celebróse un handicap con 5.000 pesetas de premio para toda clase de caballos y yeguas de tres años en adelante, carrera de 1.850 metros, distancia a que son muy aficionados por lo que se ve en Lasarte, siendo el primero en llegar a la meta *Avanti*, delante de *Martinetti* y un grupo de individuos de forma parada, y ello es natural, tras una temporada comenzada en los albores de la primavera y seguida sin interrupción hasta la hora actual. Recuérdese, además, que el pura sangre es un instrumento de mecánica animal dotado de *voluntad*, dígame lo que se quiera, y cuando ésta es negativa, hágase cuanto se pretenda, no se logra ponerla en afirmativa y, sobre todo, después de largos meses de exigir continuados esfuerzos, como ocurre en la hora actual a casi todos los caballos de España.

* * *

Beaupré, rey de los caballos bandidos, si los hay, feliz importación de los sportmen catalanes señores Freixa-Trias-Cortés, cuyos colores sentimos muy mucho hayan dejado de exhibirse este año en los hipódromos; este *Beaupré*, medio hermano de *Epinard*, a quien la naturaleza pródigamen-

te concedió grandes medios para realizar grandes cosas, desgraciadamente aniquilados por su escasa voluntad en ponerse a la lucha, pues sólo en unos pocos días del año *quiere*, ganó la carrera Militar-Vallas el día de la clausura del mitin de San Sebastián, venciendo con el top-weight a *Mandarina* y *Begga* en 3 m. 36 s. $\frac{1}{5}$ en los 2.800 metros y por tres cuerpos, dando 8,50 pesetas a sus boletos.

Butarque paseóse por la pista en el reclamar, a cinco caballos, cuyos inmediatos eran *Doña Ignacia* y *Osiris*, diciendo el juez de llegada era el caballo de don Eusebio Bertrand cuatro cuerpos delante esa desgraciada hija de *Biflore* en 2 m. 7 s. $\frac{1}{5}$. Distancia, 1.800 metros y las apuestas a 9,50 pesetas.

A los dos años hízoseles correr 1.200 metros en el Premio L'Eneo, siendo el orden de llegada al poste, *Jacinto*, *Jarito* y *Mon General*, al frente de cinco más, en 1 m., 22 s. $\frac{3}{5}$. Apuestas, 17 pesetas.

Otro fin de carrera emocionante en el Premio Ma Blonde, proporcionado por los dos grandes jockeys Lyne y Leforestier, demostró sus medios y la excelente actuación, pues poseen una sangre fría envidiable; *Boldi* alcanzó la victoria por un corto cuello con la monta del primer jinete del Duque de Toledo, y ya era hora, pues en todo el mitin no le había sonreído ni un momento la fortuna; en cuanto a su inmediato seguidor, *Tom Pouce*, corrió bien, mas a pesar de los esfuerzos de Michel no pudo remontar al hijo de *Antivari*, resintiéndose de los cuatro kilogramos que le daba; en cuanto a los no colocados *Spanish Flú*, *Ilusión*, *D'Anunzio*... son cosas que fueron.

Por fin, llevóse el handicap sobre 1.700 metros *Don Bruno*, gracias a sus 51 kilogramos y también a la habilidad desplegada por Pirelli, manifestada sabiendo colocarse entre el grupo capitaneante del lote, que no pudo resistir un rush muy bien dirigido del hijo de *Tipperary IV*.

* * *

Se han terminado, lector amigo, las carreras en Lasarte; pero a la hora actual no podemos afirmar categóricamente si también hase puesto punto final a las carreras

de España por este año. Ignoramos si va a organizarse un mitin de otoño en Madrid, cosa que no creemos, pues a ser ello cierto hubiese el *Boletín Oficial* lanzado el programa; a pesar de todo, no sería extraño que en Cádiz pretendieran dar un mitin invernal, aprovechando el holgar de todos los hipódromos españoles.

Otra excepción pudiera ser el hipódromo en construcción en Málaga, obra, al decir de los periódicos extranjeros, de donde recogemos la noticia, de gran importancia y transcendencia. En él parece que existe el propósito de dar un mitin invernal de carreras lisas con buenos premios, para facilitar la concurrencia de caballos extranjeros, en una época cerrada a las manifestaciones del sport legítimo en toda Europa. ¡Ojalá sea verdad tanta belleza! Pero no lo creo, dado que el campo de Málaga no estará a punto hasta los primeros días del invierno de 1927.

Un espíritu travieso e inquieto diceme al oído, y en Barcelona, ¿*nulla est redemptio*? Según se dice por ahí, hasta que las hojas cubran los árboles de verdor, las flores adornen los jardines y los ruiseñores alegren los valles, no se correrá en el hipódromo de Casa Antúnez... Pero... puedo afirmar con *seguridad* se realizan en la hora actual varios trabajos y se están evacuando unas consultas para dotar a la Ciudad Condal de un mitin de invierno, de los sports legítimo e ilegítimo, en sus dos variedades: obstáculos y trote. Interviene en ello una elevada personalidad muy conocida entre los aficionados al turf y de mucho prestigio en Barcelona.

Si la gestación es cierta y afortunada, puedes estar seguro, amable lector, que ello te será anunciado por

PRÍNCIPE PALATINO



STADIUM

MENSAJERAS

DE cuando en cuando brota un chispazo, relativo a la enemiga que tienen a Cataluña deportiva algunos «experimentados» elementos.

En regiones donde el deporte debiera brillar en término preferente y aun está su esplendor bastante oculto, algunos de sus «autorizados» órganos en la prensa se conducen que el Comité Olímpico Español radique en Barcelona, como si Barcelona fuese un poblado de la República de Andorra.

Ellos quisieran que, por haber nacido en la capital de la nación, les correspondiera, sin otros méritos, el derecho de formar el Comité Olímpico Español.

Ignoran, tal vez, esos señores, que el Comité fué elegido por las Federaciones nacionales, la mayor parte de las veces, por sus Asambleas generales y que de los 42 delegados electos resultaron por pura casualidad que *veintinueve* residían en Cataluña.

Hubiera sido sencillamente estúpido constituir el Comité Nacional en Corcubión.

Esos nombramientos responden en absoluto a la proporción que existe en materia deportiva entre Cataluña y las demás regiones.

Recientemente los periódicos deportivos han publicado una relación exacta de los Campeonatos Nacionales y sepa el «experimentado» colega, por si lo ignora, que los Campeonatos de España pertenecen:

37 a Cataluña.

19 a Vascongadas.

9 a Castilla.

3 a Valencia.

1 a Baleares.

Y vaya haciendo cuentas el colega y deje que las aguas vayan por su cauce, que, si Dios quiere, nos conducirán felizmente a Amsterdam en el año 1928 si los deportistas españoles y el Gobierno español prestan al C. O. E. su ayuda.

MUSSOLINI, de un plumazo ha anulado la contribución de 10 liras que hasta ahora venían pagando las bicicletas en Italia, lo cual significa un ingreso de menos para el erario de 20.000.000.

Nuestro ilustre Calvo Sotelo,

que es un admirador y adaptador de la obra financiera de Mussolini, ¿se atreverá a hacer otro tanto?

HOLANDA es una de las naciones más deportivas de Europa.

En Amsterdam han de celebrarse en 1928 los Juegos Olímpicos.

No satisfecha con tanto honor, ha solicitado la organización del Gran Premio de Europa (automóvil), para el mismo año.

CÚPONOS el honor de exhibir ante nuestros lectores la fluida prosa del eminente «pequeño» tribuno don Emilio Junoy.

Correspóndenlos hoy presentar a ustedes al eminentísimo escritor don Adolfo Marsillach, que, como aquí, habla de lo que no entiende.

Véase la clase:

«... Otra cosa hemos podido observar, y es el reducido número de hombres jóvenes que sepan bailar o que gusten del baile. En todos estos bailes callejeros hemos visto docenas de mujeres sin poder bailar por falta de caballero. Se formaban parejas de mujeres con mujeres. De pie o en las sillas había muchos jóvenes en calidad de meros espectadores. Los más no sabían bailar. Otros no querían. Atribuyo esta desgana por el baile de los jóvenes de hoy a su locura por los deportes. A todo, incluso las mujeres (¡que te crees tú eso!) (1), prefieren el fútbol, que los limpia el bolsillo y deja sin ánimos para pensar en otras cosas; el boxeo y el atletismo, que no sirven para nada. A ver, ¿para qué sirve un atleta? (para que tenga la fortaleza de pensar y no escriba tonterías.) La mecánica y la electricidad le han incapacitado para los trabajos de fuerza; el teléfono, el telégrafo, la «moto» y el «auto», para correo de alpargata. El baile, para los deportistas no tiene atractivos. ¡Qué ingratos y qué torpes son! Estamos precisamente en la hora del baile. Cuando las niñas se desarticulan bailando es cuando hay que bailar. Si fuéramos jóvenes no tendríamos más diversión que

(1) Los entre paréntesis son de nuestra Redacción.

el baile. Lo que es por nosotros ya podrían irse al diablo los deportes mientras las mujeres, al son de un *fox-trot*, nos ofrecieran el regalo de sus contorsiones culebreantes. (¡Adolfo!) Nunca como ahora las mujeres fueron más seductoras, ni habían ido más ligeras de ropa, ni prescindido de ciertos saludables y añejos recatos. Y cuando tan amables y tan *sans façon* se nos presentan, los hombres les vuelven la espalda, las dejan o las olvidan por una pirueta de Samitier, una patada de Zamora, un concurso de atletismo o un match de boxeo.

Los deportes se llevan de calle a los hombres, y las niñas en los bailes se quedan sin mozos. En los populares a que yo he asistido de mirón, daba grima ver a tanta mujer joven y hermosa dispuesta a bailar, sin hombre que pudiera ofrecerle el brazo. (¿Y nuestro Marsillach, qué hacía?)

Como en lugar de baile se hubiese anunciado un encuentro entre Uzcudun y otro bárbaro por el estilo, hubiese habido puñaladas por verlo.

Pero a la vuelta hubieran tenido que encontrarse con una conjuración como la de Lysistrata.

Que esto y más se merecen los hombres que dejan a las mujeres por los deportes.»

Y así se escribe, para periódicos y públicos de anchas tragaderas. ¿Y aun os quejáis, beneméritos compañeros, de que haya censura?

Lo que no existen son censores, porque de existir, ese fárrago de tonterías no se hubiese publicado en un país consciente de lo que es el deporte.

OTRO rey... deportivo destronado. En Filadelfia Gene Tunney ha batido a Jack Dempsey, campeón del mundo de todos los pesos desde el año 1919.

El Palmarés de este Campeonato es el siguiente:

1887, Katzaini; 1889, Sullivan; 1893, Jim Corbett; 1897, Fitzsimons; 1899, Jim Jeffries; 1906, Tomy Bourns; 1908, Jack Johnson; 1915, Jess Willard; 1919, Jack Dempsey; 1926, Gene Tunney.

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

EL DEPORTE EN SOLFA

LECCIÓN DE EQUITACIÓN



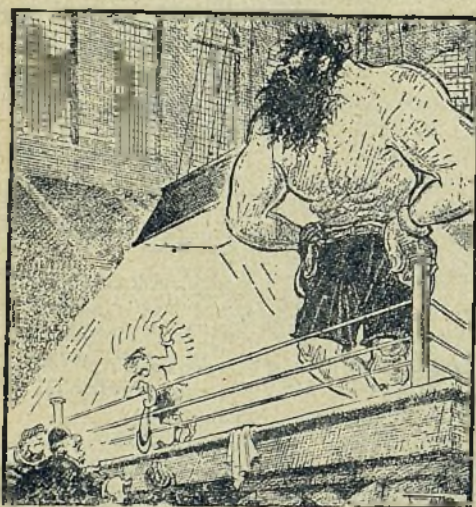
— Señor: usted debe procurar siempre conservar el caballo entre las piernas. (Life, New-York)

LA TRAVESÍA DE LA MANCHA

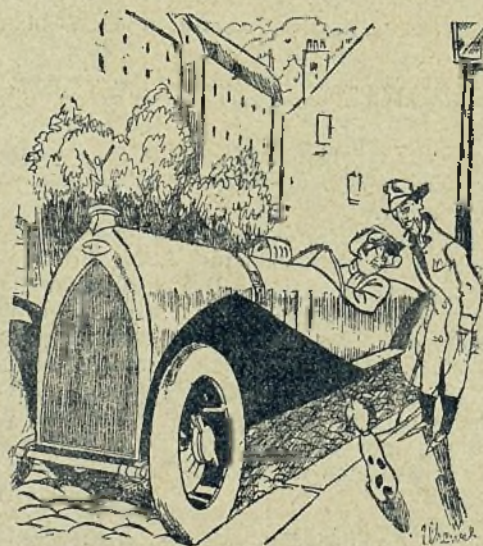


— Me habré equivocado; he llegado a las Canarias en lugar de las Británicas. (L'Auto, Paris)

LA LUCHA BÍBLICA

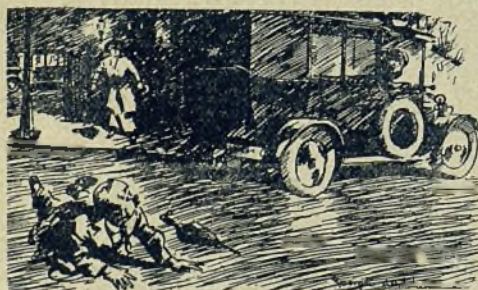


El rey David: — No quiero pelear todavía, por no haberse reunido bastantes fondos en la taquilla. (Caras y caretas, Buenos Aires)



— ¡Magnífico auto!...
— Sí, los negocios van bien. He entrado en un Banco.
— ¿Por la noche? (Informaciones, Madrid)

OPORTUNIDAD



El chofer al atropellado: — ¿Desea el señor un coche? (Judge, New-York)



— ¡Cómo! ¿Tú sales con tu nene por toda la capital? Es incomodísimo y peligroso.
— No, hombre. ¡De otra manera no hay quien pase tranquilo una calle!... (Le Rire, Paris)

STADIUM

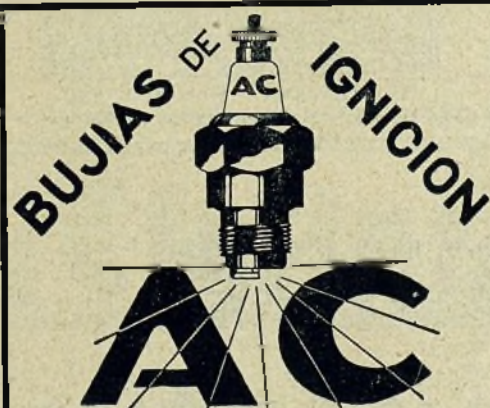
Ernest F. C. Witty

Aragón, 261 : Teléf. 1017-A
BARCELONA

LA MEJOR CASA
de España en artículos
para todos los sports

Tennis
Foot - Ball
Atletismo
Boxeo
Ping - Pong
Rugby
Hockey

Excursionismo, etc., etc.



elegidas entre todas las de-
más marcas, para equipos
de sus coches, por más de
200 constructores de auto-
móviles en los Estados Uni-
dos, y por más de 100 de los
principales constructores in-
gleses y franceses.

VENTA AL POR MAYOR



BARCELONA - Rosellón, 192
MADRID - Fernández de la Hoz, 17



AUTÓDROMO DE MONZA

Un automóvil **OM** estrictamente
de serie

bate todos los records del mundo
velocidad y resistencia

Seis días de marcha: 15.000 kiló-
metros de recorrido, a un prome-
dio de 104 km. a la hora

Le Chauffeur

Casa especial para la
venta de toda clase
de Accesorios para
Automóviles : Avisa-
dores eléctricos y me-
cánicos de las mejo-
res marcas : Bocinas,
Shetos, Strombos y
Sirenas : Bujías Po-
gnon, Bosch, Renault,
Champion, Sphinx,
Splitdorf y otras mar-
cas : Gran surtido en
Carburadores Zenith,
Cantinas, Ceniceros,
Floreros, Plafoniers
Cuenta kilómetros O.
S. : Depósito de Fa-
ros y Neumáticos de
las mejores marcas

JAIME ROCA

Rambla de Cataluña, 24 : Barcelona
Teléfono número 2182-A

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

OPERADIO

Maletín Radiotelefónico

FUNCIONA
sin antena, sin cables y sin aparato
alta voz supletorio

En sus excursio-
nes, en sus viajes,
no olvide su
MALETIN



A. CASAJUANA

Diputación, núm. 279 - BARCELONA

PARA MOTORES DE GRAN VELOCIDAD

ACEITE JÚPITER



Inalterable a todas las temperaturas

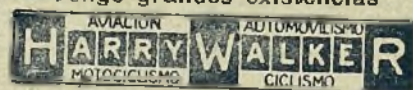
Sociedad marca EL LEON : Plaza de Cataluña, 20

Cadenas silenciosas marca "Coventry"



con y sin guía central, para coches
americanos y europeos

Envíeme sus demandas
Tengo grandes existencias



BARCELONA - Rosellón, 192
MADRID - Fernández de la Hoz, 17

Lea Vd.

El Mundo Deportivo

V Carrera en cuesta La Rabassada : 9 de mayo de 1926

El amateur don Pedro Soler, con el imbatible

AMILCAR

1.100 c. c. de su propiedad, B.-16128

se clasifica **PRIMERO** cat. Sport 1.100, estableciendo el **nuevo record** en 4 m. 39 s. ²/₁₀
y siendo

primero absoluto todas categorías, sport y turismo

AGENTES EXCLUSIVOS

J. Alvarez y C.^a, S. en C. : Calle Provenza, núm. 185
BARCELONA

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

Continuando la serie de sus victorias de 1925
EL MOTOR DE AVIACION

Hispano-Suiza

ha batido los siguientes

**“records”
mundiales**



La Hispano-Suiza

Carretera de Ribas, número 279

La Sagrera - Barcelona



500 kms., con carga útil de 500 kgs.:
a 249 kilómetros de media

De velocidad, sobre 1.000 kms.:
a 248,750 kilómetros de media

De velocidad, sobre 1.500 kms.:
a 218,827 kilómetros de media

De velocidad, sobre 2.000 kms.:
a 218,759 kilómetros de media

**¡Ciclistas! Debéis
usar**

Neumáticos DELTA

de fabricación nacional

Madrid
Sagasta, 19

Klein y C.^a

Barcelona
Princesa, 61

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

Usted, si es un entusiasta y ferviente admirador del futbol mundial, no debe regatear su adhesión al máximo homenaje que se tributará a nuestros famosos equipiers, dignos representantes del futbol catalán y balear.

SUSCRÍBASE

y honre con su nombre las páginas del

**LLIBRE D'OR DEL
FÚTBOL CATALÀ**

TEXTO CATALÁN, CASTELLANO Y FRANCÉS



Pida detalles, solamente por correspondencia, a la Secretaría de la F. C. F. A., Vía Layetana, 43, o a la casa organizadora, Paja, 6 - BARCELONA

STADIUM

REVISTA ILUSTRADA DE SPORTS

Diez y seis años de publicación

APARECE LOS DÍAS
1 Y 15 DE CADA MES

Numero corriente. . . 50 céntimos
» atrasado. . . 1 peseta

Precios de subscripción:

España, un año . . . 15 pesetas
Extranjero, un año. . . 30 »

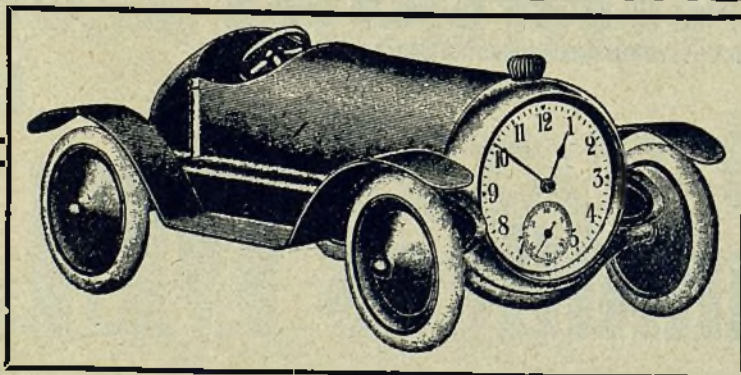
PAGOS POR ADELANTADO

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS
SEGÚN LA TARIFA NÚMERO 4

OFICINAS Y TALLERES DE IMPRENTA
CALLE DE BALMES, NÚM. 54
B A R C E L O N A
TELÉFONOS 2689-A y 4737-A

Automóvil-Reloj, miniatura

PRECIO: 30 PESETAS



Automóvil en miniatura con reloj de bolsillo : Marca registrada
Combinación con la máquina de un reloj de bolsillo de buena clase y de treinta horas de cuerda : La corona del «remontoir» representa la rosca-tapón del radiador : Un artículo de uso práctico, nada de juguete

Excelente artículo de reclamo para Fábricas y Vendedores de Automóviles
Tratándose de pedidos de alguna importancia, el AUTOMÓVIL-RELOJ puede suministrarse con inscripción del nombre de la casa o con cualquier otro reclamo : Ejecución esmerada del cuerpo macizo del automóvil en acabado negro brillante o niquelado brillante; ruedas macizas con guarnición de goma auténtica : Bonito y elegante artículo de regalo, es un adorno en toda mesa de despacho

Propio para Pisa-papeles o como Premio para Festivales Deportivos

Los pedidos al señor Administrador de la Revista STADIUM : Balmes, núm. 54 - Barcelona

STADIUM

ESTUDIE Vd. COSTE por neumático y kilómetro
y encontrará que los

NEUMÁTICOS

DUNLOP

CORD

son los más económicos que
puede montar en su coche

**"Para quedar satisfecho
montad DUNLOP"**



SOCIEDAD ESPAÑOLA

DUNLOP

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

M A D R I D
Claudio Coello, 106

BARCELONA
Buenos Aires, 18

AUTOMÓVIL SALÓN

MADRID Alcalá, 81 Lagasca, 103	BARCELONA Trafalgar, 52 : Plaza Cataluña, 18 Diagonal, 429	VALENCIA Paz, 33 Salvador Giner, 23
---------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

REPRESENTANTE DE LAS ACREDITADAS MARCAS
STUTZ, BERLIET, MINERVA y BUGATTI

Camiones, Camionetas, Omnibus y Autocars
BERLIET y FEDERAL

Motocicletas INDIAN

Tractores Agrícolas CLETRAC tipo tanque
y toda clase de aparatos aplicables a los mismos

Neumáticos de las mejores marcas
Recambios, Accesorios, Artículos de viaje y sport

Taller de reparación y construcción de toda clase de piezas

Ayuntamiento de Madrid

VUELTA A CANTABRIA

Primera etapa: **PRIMERO**, M. CAÑARDO

Segunda etapa: **PRIMERO**, (clasificación general) M. CAÑARDO

Tercera etapa: **PRIMERO**, M. CAÑARDO

Cuarta etapa: **PRIMERO**, JUAN JUAN

Clasificación general: **PRIMERO**, CAÑARDO

» » **SEGUNDO**, JUAN JUAN

sobre ciclo

Royal Fabric

Ambos con tubulares **WOLBER**

CAMPEONATO DE SABADELL

PRIMERO absoluto, G. CRUZ

PRIMERO de su categoría, TALLADA

sobre ciclo

Royal Fabric

En cuantas pruebas toma parte gana la bicicleta **ROYAL FABRIC**

AGENTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

COSTA Y MESTRES

Cortes, 591

BARCELONA

Teléf. 5436-A

Imprenta LA POLÍGRAFA : Balmes, 54 : Teléfono 2689-A : Barcelona

Ayuntamiento de Madrid